VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 7. novembra 2013,

ktorým sa prijíma druhý aktualizovaný zoznam lokalít s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne

[oznámené pod číslom C(2013) 7353]

(2013/737/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín ([1]), a najmä na jej článok 4 ods. 2 tretí pododsek,

keďže:

(1) Čiernomorský biogeografický región v zmysle článku 1 písm. c) bodu iii) smernice 92/43/EHS pozostáva v rámci Únie z častí územia Bulharska a Rumunska, čo je uvedené aj na biogeografickej mape, ktorú 20. apríla 2005 schválil výbor zriadený článkom 20 uvedenej smernice, ďalej len „Výbor pre biotopy“.

(2) V rámci procesu, ktorý sa začal v roku 1995, je dôležité dosiahnuť ďalší pokrok pri samotnom budovaní sústavy Natura 2000, ktorá predstavuje dôležitý prvok ochrany biodiverzity v Únii.

(3) K prijatiu pôvodného zoznamu a prvého aktualizovaného zoznamu lokalít s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne v zmysle smernice 92/43/EHS došlo na základe rozhodnutia Komisie 2009/92/ES ([2]) a vykonávacieho rozhodnutia 2013/30/EÚ ([3]). Na základe článku 4 ods. 4 a článku 6 ods. 1 smernice 92/43/EHS musí príslušný členský štát čo najskôr, najneskôr však do šiestich rokov, označiť lokality uvedené v zozname lokalít s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne za osobitné chránené územia, pričom určí priority v oblasti ochrany a potrebné ochranné opatrenia.

(4) V rámci dynamickej adaptácie sústavy Natura 2000 dochádza k preskúmaniu zoznamov lokalít s európskym významom. Preto je potrebná aktualizácia zoznamu lokalít s európskym významom pre čiernomorský biogeografický región.

(5) Aktualizácia zoznamu lokalít s európskym významom v prípade čiernomorského biogeografického regiónu je na jednej strane potrebná z hľadiska zaradenia ďalších lokalít, ktoré od roku 2011 členské štáty navrhli ako lokality s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne v zmysle článku 1 smernice 92/43/EHS. Povinnosti vyplývajúce z článku 4 ods. 4 a článku 6 ods. 1 smernice 92/43/EHS by sa mali na uvedené ďalšie lokality začať vzťahovať čo najskôr, najneskôr však do šiestich rokov od prijatia tohto rozhodnutia.

(6) Na druhej strane je aktualizácia zoznamu lokalít s európskym významom včiernomorskom biogeografickom regióne potrebná na zohľadnenie všetkých zmien informácií o lokalitách, ktoré členské štáty predložili po prijatí pôvodného zoznamu a prvého aktualizovaného zoznamu Únie. Z tohto hľadiska tento aktualizovaný zoznam lokalít s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne predstavuje konsolidovanú verziu zoznamu lokalít s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne. Malo by sa však zdôrazniť, že v prípade každej lokality uvedenej v tomto rozhodnutí by sa povinnosti vyplývajúce z článku 4 ods. 4 a článku 6 ods. 1 smernice 92/43/EHS mali uplatňovať čo možno najskôr, najneskôr však do šiestich rokov od prijatia zoznamu lokalít s európskym významom, do ktorého bola daná lokalita prvýkrát zaradená.

(7) Komisii boli v období od marca 2007 do októbra 2012 v súlade s článkom 4 ods. 1 smernice 92/43/EHS zaslané zoznamy lokalít navrhovaných ako lokality s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne v zmysle článku 1 uvedenej smernice.

([1]) Ú. v. ES L 206, 22 7.1992, s. 7.
([2]) Ú. v. EÚ L 43, 13.2.2009, s. 59.
([3]) Ú. v. EÚ L 24, 26.1.2013, s. 740.

(8) K zoznamom navrhovaných lokalít boli pripojené informácie o každej lokalite. Od roku 2012 sa tieto informácie uvádzali vo formáte stanovenom vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2011/484/EÚ z 11. júla 2011 o formáte poskytovania informácií o lokalitách sústavy Natura 2000 ([1]).

(9) K týmto informáciám patrí mapa lokality predložená príslušnými členskými štátmi, názov lokality, jej poloha a rozloha, ako aj údaje získané uplatňovaním kritérií uvedených v prílohe III k smernici 92/43/EHS.

(10) Na základe návrhu zoznamu, ktorý Komisia vypracovala so súhlasom každého príslušného členského štátu a v ktorom sa uvádzajú aj lokality s výskytom prioritných prirodzených typov biotopov alebo prioritných druhov, by sa mal prijať aktualizovaný zoznam lokalít vybraných ako lokality s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne.

(11) Poznatky o existencii a rozšírení typov prirodzených biotopov a druhov sa neustále vyvíjajú vďaka dohľadu vykonávanému v súlade s článkom 11 smernice 92/43/EHS. Preto sa pri hodnotení a výbere lokalít na úrovni Únie využili najlepšie informácie, ktoré boli v danom čase k dispozícii.

(12) Niektoré dotknuté členské štáty nenavrhli dostatočný počet lokalít na to, aby splnili požiadavky smernice 92/43/EHS pre niektoré typy biotopov a druhov. V prípade takýchto typov biotopov a druhov preto nemožno dospieť k záveru, že sústava Natura 2000 je úplná. S prihliadnutím na oneskorenie pri predkladaní informácií zo strany daných členských štátov a pri dosahovaní dohody s nimi je nevyhnutné prijať aktualizovaný zoznam lokalít, ktorý je potrebné preskúmať v súlade s článkom 4 smernice 92/43/EHS.

(13) Vzhľadom na pretrvávajúcu neúplnosť poznatkov o existencii a rozšírení niektorých typov prirodzených biotopov uvedených v prílohe I a niektorých druhov uvedených v prílohe II k smernici 92/43/EHS nemožno konštatovať, či je sústava úplná alebo neúplná. Zoznam by sa mal v prípade potreby zrevidovať v súlade s článkom 4 smernice 92/43/EHS.

(14) V záujme jasnosti a transparentnosti by sa vykonávacie rozhodnutie 2013/30/EÚ malo zrušiť.

(15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre biotopy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V prílohe k tomuto rozhodnutiu sa stanovuje druhý aktualizovaný zoznam lokalít s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne v súlade s článkom 4 ods. 2 tretím pododsekom smernice 92/43/EHS.

Článok 2

Vykonávacie rozhodnutie 2013/30/EÚ sa zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 7. novembra 2013

Za Komisiu

Janez POTOČNIK

člen Komisie

([1]) Ú. v. EÚ L 198, 30.7.2011, s. 39.

PRÍLOHA

Druhý aktualizovaný zoznam lokalít s európskym významom v čiernomorskom biogeografickom regióne

Každá lokalita s európskym významom (Site of Community importance, SCI) sa určuje na základe informácií dodaných vo formáte Natura 2000 vrátane zodpovedajúcej mapy. Tieto informácie zaslali príslušné vnútroštátne orgány v súlade s článkom 4 ods. 1 druhým pododsekom smernice 92/43/EHS.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené tieto informácie:

A: kód SCI, ktorý pozostáva z deviatich znakov, pričom prvé dva predstavujú kód ISO členského štátu;

B: názov SCI;

C: * = výskyt najmenej jedného prioritného typu prirodzeného biotopu a/alebo druhu v zmysle článku 1 smernice 92/43/EHS na území SCI;

D: rozloha SCI v hektároch alebo dĺžka SCI v km;

E: zemepisné súradnice SCI (zemepisná šírka a dĺžka) v desatinných stupňoch.

Všetky informácie uvedené v nasledujúcom zozname Únie vychádzajú z údajov, ktoré navrhlo, zaslalo a potvrdilo Bulharsko a Rumunsko.

A	B	C	D		E	
Kód SCI	Názov SCI	*	Rozloha SCI (ha)	Dĺžka SCI (km)	Zemepisné súradnice SCI	
					Zemepisná dĺžka	Zemepisná šírka
BG0000100	Plazh Shkorpilovtsi	*	5 125,6526		27,8653	42,9453
BG0000102	Dolinata na reka Batova	*	18 459,2388		27,9261	43,3764
BG0000103	Galata	*	1 623,7186		27,9411	43,1378
BG0000110	Ostrovi Sv. Ivan i Sv. Petar		30,04		27,6919	42,4383
BG0000116	Kamchia	*	12 919,9374		27,7536	43,0217
BG0000118	Zlatni pyasatsi	*	1 374,44		28,0364	43,3044
BG0000119	Trite bratya	*	1 021,99		27,2883	42,7117
BG0000130	Kraymorska Dobrudzha	*	6 520,74		28,3333	43,6200
BG0000132	Pobitite kamani	*	231,35		27,6925	43,2322
BG0000133	Kamchiyska i Emenska planina	*	63 678,468		27,5081	42,9231
BG0000141	Reka Kamchia	*	158,84		27,4783	43,0381
BG0000143	Karaagach	*	64,16		27,7725	42,2233
BG0000146	Plazh Gradina - Zlatna ribka	*	1 153,12		27,6672	42,4233
BG0000151	Aytoska planina	*	29 379,4		27,4414	42,6892
BG0000154	Ezero Durankulak	*	5 050,7948		28,5775	43,6828
BG0000198	Sredetska reka	*	707,78		27,0475	42,3153
BG0000208	Bosna	*	16 225,8881		27,6447	42,1869
BG0000219	Derventski vazvishenia 2	*	55 036,13		27,0536	42,1297
BG0000230	Fakiyska reka	*	4 104,72		27,2911	42,2942
BG0000242	Zaliv Chengene skele	*	190,0154		27,5119	42,4292

A	B	C	D		E	
BG0000270	Atanasovsko ezero	*	7 210,0163		27,4547	42,5836
BG0000271	Mandra - Poda	*	6 139,1738		27,4042	42,4150
BG0000273	Burgasko ezero		3 066,8992		27,3922	42,4975
BG0000573	Kompleks Kaliakra	*	44 128,2643		28,3217	43,3469
BG0000574	Aheloy - Ravda - Nesebar	*	3 928,38		27,6986	42,6586
BG0000620	Pomorie	*	2 085,15		27,6364	42,5989
BG0000621	Ezero Shabla - Ezerets	*	2 623,53		28,5875	43,5753
BG0001001	Ropotamo	*	12 815,82		27,7000	42,3033
BG0001004	Emine - Irakli	*	11 282,7954		27,8397	42,7383
BG0001007	Strandzha	*	118 225,03		27,6283	42,0678
ROSCI0065	Delta Dunării	*	453 076,1		29,1987	45,0520
ROSCI0066	Delta Dunării - zona marină		123 373,7		29,2489	44,7789
ROSCI0073	Dunele marine de la Agigea	*	11,4		28,6427	44,0885
ROSCI0094	Izvoarele sulfuroase submarine de la Mangalia		382		28,5986	43,8136
ROSCI0114	Mlaștina Hergheliei - Obanul Mare și Peștera Movilei	*	232,2		28,5706	43,8334
ROSCI0157	Pădurea Hagieni - Cotul Văii	*	3 620,1		28,4279	43,7424
ROSCI0197	Plaja submersă Eforie Nord - Eforie Sud		140,4		28,6517	44,0503
ROSCI0237	Structuri submarine metanogene - Sf. Gheorghe		6 121,5		29,7600	44,8700
ROSCI0269	Vama Veche - 2 Mai		6 255		28,6511	43,7564
ROSCI0273	Zona marină de la Capul Tuzla		1 737,9		28,6872	43,9889
ROSCI0281	Cap Aurora		13 071		28,7031	43,8497
ROSCI0293	Costinesti - 23 August		4 877,8		28,7208	43,9256